

Installation guide Spray-Lock® IL-6500P-22-UD

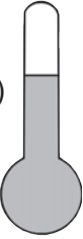
Guía de Instalación



+ 32°F (+0°C)

Applying Adhesive / Aplicación del Adhesivo




1.  • Store adhesive at a minimum temperature of 68° F (20° C) for 24 hours prior to installation.

• Condition flooring per manufacturer's recommendations.

• Almacene el adhesivo a una temperatura mínima de 68°F (20°C) 24 horas antes de la instalación.

• Prepare el piso de acuerdo a las recomendaciones del fabricante.

2.  • Ensure substrate, flooring and surrounding areas are clean and dust free.


• Damp-mop substrate if dust is present.

• Only use Portland based patching and leveling compounds.

• Asegúrese que el sustrato, el piso y áreas adyacentes estén limpias y libres de polvo.

• Limpie el sustrato con un trapo húmedo si hay polvo presente.


• Utilice solamente productos a base de cemento Portland para reparaciones y nivelaciones.

3.  • Wipe hand across surface.

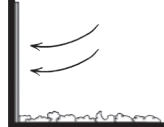
• If dust transfers, substrate is not clean.

• Pase la mano por encima de la superficie.

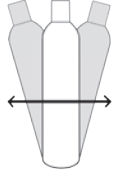
• Si se transfiere polvo, la superficie no esta limpia.

4.  • HVAC must be continuously operated for a minimum of 72 hours at a temperature of no less than 68° F (20° C) prior to installation.


• El aire acondicionado y/o sistema de ventilación debe ser operado continuamente por 72 horas a una temperatura no menor de 68° F (20° C) antes de la instalación.

5.  • Protect from overspray with a spray shield, drop cloths, paper or masking.


• Proteja las estructuras adyacentes de salpicaduras con papel, plástico, carton, y/o cinta adhesiva.

6.  • Shake aerosol can well.

• Agite bien la lata de aerosol.

 • Remove white cap.

• Remueva la tapa blanca.

7.  • Attach hand lever.

• Slide under lip.


OR

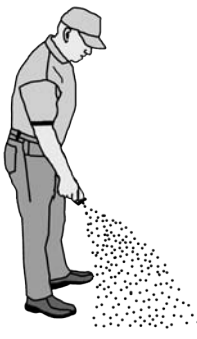
• Colocar la palanca manual.

• Deslizar por debajo del anillo de aluminio

• Use your finger.

• Use su dedo.



8.  1. Stand straight up, bend over only when necessary.

2. Adhesive should spray out in a wide mist and fall similar to snow towards desired surface.

3. Hold can upside down slightly away from the body as illustrated, approximately 20-30 inches (50-76 cm) horizontally from the substrate. Aim at floor and press hand lever or press tip with finger.


1. Permanezca parado, derecho; agáchese solamente cuando sea necesario.


2. El adhesivo debe rociar formando un patrón amplio y debe caer en forma similar a la nieve hacia la superficie deseada.


3. Sostenga la lata boquilla hacia abajo, ligeramente separada del cuerpo, como se ilustra, aproximadamente 20 a 30 pulgadas (50 a 76 cms), horizontalmente hacia el sustrato. Apunte al piso y presione la palanca de mano.

Avoid extremely heavy application. For proper coverage refer to spray pattern photo on back.

Evite hacer una aplicación demasiado exagerada. Para tener un rendimiento adecuado, refiérase al patrón de rociado en la foto de atras.

9.  Coverage

 100-125 sq.ft.

 Per can

• Walk right to left, smoothly to achieve the results in the photo on the reverse side.

NOTE:

• Spraying in a sweeping motion may result in an inconsistent spray pattern.

• Excess buildup or inconsistent spray pattern on substrate may cause telegraphing.

• El rendimiento es de 125-150 pies cuadrados por lata.


• Camine de derecha a izquierda, suavemente, para lograr los resultados de la foto del reverso.

NOTA:

• Rociar con el brazo extendido evitando doblar la muñeca ya que puede resultar en una aplicacion inconsistente.


• Un exceso de adhesivo o un patrón de rociado inconsistente pueden causar que se vea un defecto de aplicación denominado "telegraphing".

10.



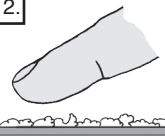
- To ensure optimal spray pattern, remove any adhesive build up that may occur during the application process.
- Para asegurar un patrón de rociado óptimo, quite cualquier exceso de adhesivo a la salida de la boquilla que pueda acumularse durante el proceso de aplicación.

11.



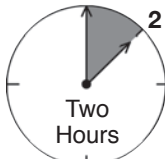
- If overspray occurs, it may be removed with a damp cloth while the adhesive is still wet.
- Si ocurre salpicaduras, estas se pueden limpiar fácilmente con un trapo húmedo mientras el adhesivo esté todavía húmedo.

12.



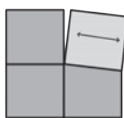
- Allow adhesive to dry until there is no adhesive transfer when lightly touched.
- High humidity and/or low temperature increases tack time.
- Deje que el adhesivo seque hasta el momento en que no haya transferencia del adhesivo al dedo cuando lo toca suavemente.
- Una humedad ambiental alta o una temperatura baja pueden aumentar el tiempo que se necesita para que el adhesivo se sienta pegajoso.

13.



- Open time after application is 2 hours. While open, ensure that adhesive is not contaminated by dust.
- El tiempo para trabajar después de la aplicación del adhesivo es de 2 horas; durante este tiempo, evite que el adhesivo se contamine con polvo.

14.



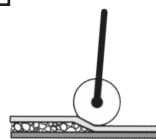
Follow flooring manufacturer's recommendations for installation.

- Position tile or plank.
- Ensure proper alignment before application of pressure.
- Reposition as necessary.

Siga las recomendaciones de instalación del fabricante de pisos.

- Posicione bien el piso o la tableta de vinilo
- Asegúrese de que haya una alineación correcta antes de aplicar presión.
- Reposicione en caso de ser necesario.

15.

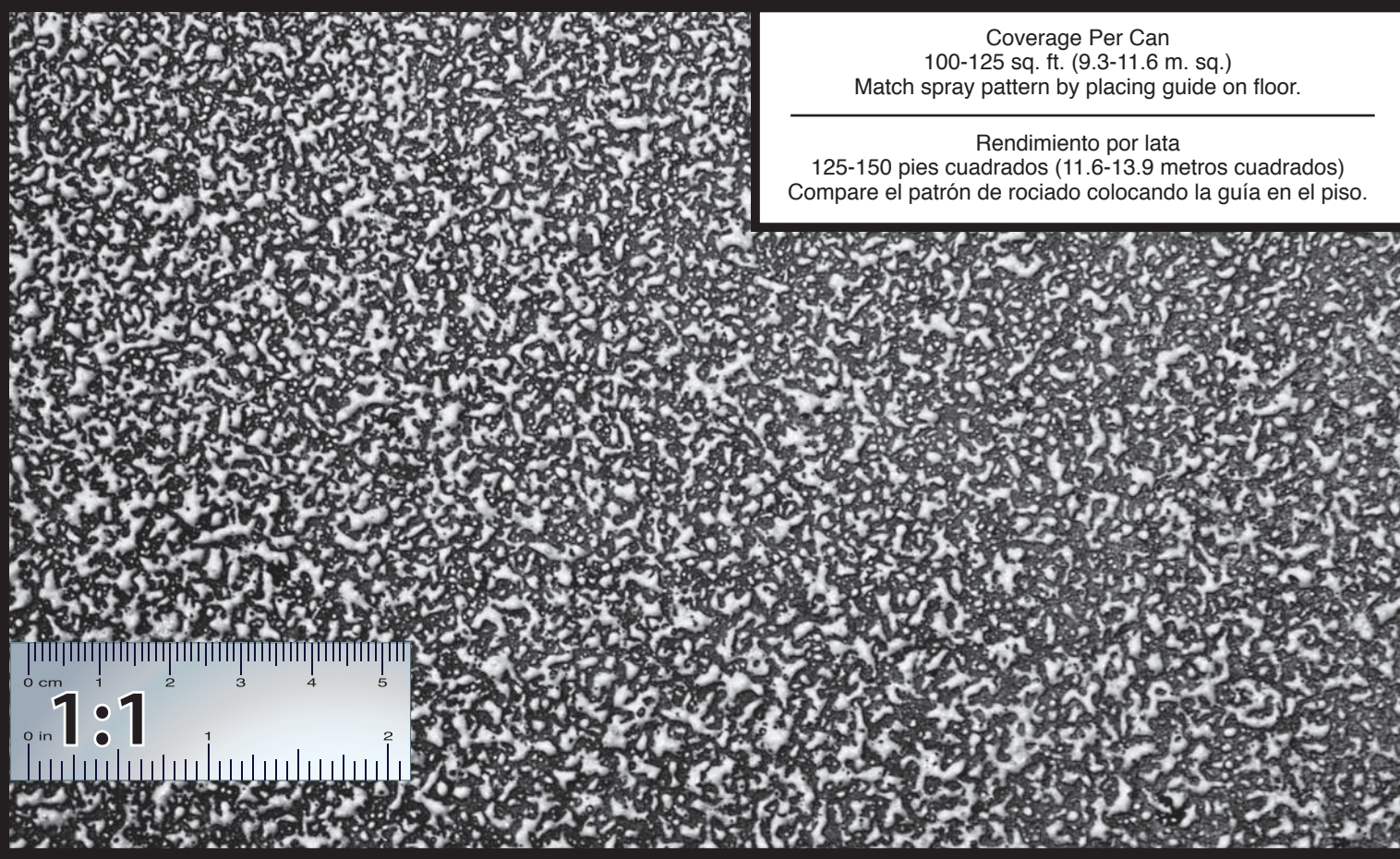


After rolling, floor is ready for all access.

- Roll tile or plank with a 100 lb. (45 kg) roller within 1 hour after installation to complete the bonding process.

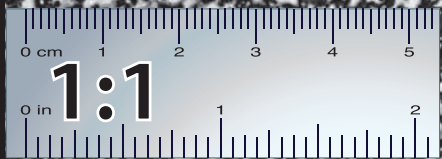
Después de aplicar presión con el rodillo, el piso está listo para ser usado.

- Pase un rodillo de 100 libras (45 Kg) por encima del piso (mosaico o tableta) en un plazo de 1 hora después de la instalación para completar el proceso de adherencia.



Coverage Per Can
100-125 sq. ft. (9.3-11.6 m. sq.)
Match spray pattern by placing guide on floor.

Rendimiento por lata
125-150 pies cuadrados (11.6-13.9 metros cuadrados)
Compare el patrón de rociado colocando la guía en el piso.



CAUTION: CONTENTS UNDER PRESSURE. Do not puncture or incinerate container. Do not expose to heat or store at temperatures above 120° F. Avoid contact with eyes and prolonged contact with skin. Use with adequate ventilation. Do not take internally.
FIRST AID: In case of contact with eyes, flush thoroughly with water. If irritation persists, get medical attention.
For skin contact, wash with soap and water. If ingested, do not induce vomiting. Contact physician.
Keep Out Of Reach Of Children.

ADVERTENCIA: EL CONTENIDO BAJO PRESIÓN. No perforar ni incinerar el recipiente. No exponga al calor ni almacene a temperatura por encima de 120. Evite el contacto con los ojos y el contacto prolongado con la piel. Usar con ventilación adecuada. No ingerir.
PRIMEROS AUXILIOS: en caso de contacto con los ojos, lave con abundante agua. Si la irritación persiste, busque atención médica. En caso de contacto con la piel, lavar con agua y jabón. En caso de ingestión, no provocar el vómito. Comuníquese con el médico. Mantener fuera del alcance de los niños.



www.spraylock.com / 423.305.6151

SKU: 30-IG-IL-6500P-22-UD
DATE: 3.28.11
REV: A